El Ecuatorianísimo

AECALIFORNIA *Boletín oficial de Asociación Ecuatoriana de California para los Ecuatorianos y Amigos*

A Non-Profit Organization *P.O. Box: 162796 Sacramento, CA 95816*

URL: *www.aecalifornia.org* *Email: information@aecalifornia.org* *Noviembre 2013*

Gran Cena Baile Anual de AECALIFORNIA
Veterans Memorial Center en Davis, Ca.
Sábado 7 de Diciembre, 2013 5 pm-12 am

Si estas imágenes les recuerdan lo bien que pasaron en la Cena-Baile del 2012, imagínese como serán las del 2013 en Davis

Por Imelda Granda
Editora del Ecuatorianisimo

LAS GRACIAS A TODOS.

Estos últimos meses desde Agosto, hemos tenido un sin número de actividades y eventos ,reunión de preparación del Festival en casa de la familia de Aida Ríos-Guadalupe en Vacaville, luego la Celebración del 10 de Agosto en Vacaville, invitación a la reunión de Septiembre en casa de Pablo Espinoza y Nancy Chaires en Elk Grove, reunión mensual de Octubre en casa de Jose & Imelda Granda en Davis, Halloween en casa de Denis Burgos en Vacaville, reunión de Noviembre en casa de Alfonso & Jazmín Jácome en Concord. En todas hemos disfrutado de muchas atenciones y generosidad de los anfitriones, siempre con el entusiasmo y buena voluntad y la colaboración los miembros de la AEC que se han desplazado desde muchas ciudades del norte de California pare compartir nuestras comidas típicas, nuestra cultura y hecharnos un bailecito. Cada vez nos encontramos con nuevos e incondicionales y decididos voluntarios, más familias generosas, y lo más importante hemos encontrado más puertas abiertas que quieren juntar esfuerzos para trabajar por esta noble causa para

ayudar a los niños y más necesitados en Ecuador, aquí en USA y otros países. Eso hace sentir a toda la Comunidad Ecuatoriana, a sus familias y aquellos de otros países que se juntan con un lazo común de hermandad hispana al integrar la Asociación Ecuatoriana de California (AECALIFORNIA). Nuestra organización está creciendo a pasos gigantescos y tomando impulso credibilidad y eficacia en nuestras comunidades en varias ciudades de California. Hemos invitado a nuestra fiesta anual a novecientas ecuatorianos y sus familias.

En nombre de la Directiva y todas las personas voluntarias, amigos, organizaciones, y empresas patrocinadoras GRACIAS por creer en esta causa que se ha convertido en el motor central de mucho de nuestro trabajo, Y si por un momento de reflexión usted cierra sus ojos y piensa en uno de aquellos afortunados seres, que han sido beneficiados gracias a su trabajo, usted también podrá sonreír en paz y sentirse rodeado de más belleza en su alma y a su alrededor. Por esta razón este año, hemos pensado que el salón de la cena baile sea el muro que engalana los agradecimientos, para todas las personas que han colaborado y patrocinado a la organización en estos eventos por muchos años y todos a quienes han hecho posible esta obra, en los eventos dedicados a estas misiones.

La Directiva de AECALIFORNIA invita a todos a tomar estas oportunidades como la tendremos en Davis el 7 de Diciembre, para darnos tiempo de sentir nuestro propio grito de individualidad ¡Que me gustaría comer y oír? ¡sentir un no sé qué, que me hace feliz, alegre, que le retira el sufrir por algunos momentos absolutos, cuando a su memoria viene imágenes memorables, sentimientos, que están dormidos por las pasiones encontradas de la realidad y el delirio del pasado y de cuando se era niño y vivía en el Ecuador o en otro país lejos de USA. Esos sentimientos de cuando no necesitábamos hacer tantas compras en las ciudades, muchas veces solo éramos felices, soñando cuando yo sea grade, o cuando sea rico, disfrutando del rio, del campo, de los pájaros, no sentíamos el sol, no teníamos ni idea de que marca era la ropa que teníamos puesta, o si nos combinaba con el resto de la casa, o el carro; o si a los amigos les gustaba, o si sentirían envidia, esos sentimientos no conocíamos, solo sabíamos que estábamos contentos y muchas veces llorábamos de alegría, al sentirnos rodeados de mucho de muestra misma familia, provincia región en nuestro país natal,

Para muchos despertamos hoy en otra realidad y en otro país que nos hace felices, o inmensamente felices el planear regresar de paseo, a esos cuadros de recuerdos con nostalgia para continuar aquí con una realidad, que cada día se distancia de las manos como un juego en el sistema solar, donde la realidad nos presenta otra oportunidad para seguir reencontrándonos con nuestra cultura, con nuestros compatriotas y amigos.

Es para nosotros un placer invitarlos a la CENA-BAILE y Celebración Anual en la cual se juntan las celebraciones de las fiestas capitalinas de Diciembre y la proximidad de la NAVIDAD. Les esperamos el 7 de Diciembre 2013 a las 5:00 pm. en el Veterans Memorial Center en Davis. El evento será animado por Pablo Espinoza quien fuese el presentador de Univisión Canal 19, Sacramento Habrá un despliegue del talento ecuatoriano pues Monica Torres nos deleitara con el piano, Luis ¿?? Con su guitarra y nuestro querido DJ Patricio Montano que dona su equipo y su talento para todos se deleiten y pasen bien.

No nos olvidemos de la actuación estelar de la orquesta femenina "CANELA FINA" que viene del Área de la Bahía, pondrán un show y harán bailar a todos. Se presentarán donaciones a nuestros proyectos de ayuda. El Dr. Joseph Clawson quien dirigirá la misión medica que ira a Ambato en Enero a realizar operaciones gratis en los niños en Ecuador será nuestro Keynote Speaker.

Un abrazo a todos esperando verlos personalmente el 7 de Diciembre.

MENSAJE DE NUESTRO PRESIDENTE

Una vez más nos preparamos para la Gran Celebración Anual con una Cena-Baile, que se ha hecho un evento muy importante para recaudar fondos para apoyar no solo a las misiones médicas que operan a los niños gratis en Ecuador sino a otros proyectos que AECalifornia realiza para ayudar a los niños y más necesitados también en USA y otros países.

Damos la bienvenida a Manny Toledo como un nuevo miembro de la directiva después de que se generara una vacante por la renuncia de nuestro querido amigo y compatriota Cesar Flores. Damos muchas gracias a Cesar por toda su colaboración y apoyo. De acuerdo a los Artículos de Incorporación y Bylaws de esta corporación, la directiva tiene la obligación de llenar la vacante. En este caso por voto unánime se asignó esa posición a Manny Toledo quien recibiera el próximo número de votos de Uds. los miembros de AECALIFORNIA, en las pasadas elecciones.

Hemos comenzado este año con más organización y la directiva de AEC ha comenzado una labor de liderazgo y tomar las mejores decisiones financieras y de servicio para Uds. Habrá una asignación de responsabilidades para cada uno de los siete miembros que lideran la AEC Esta estructura también la hemos reportado al Departamento de Justicia del Estado de California pues estamos sujetos a la ley de corporaciones de California. Estas son:

- Jose Granda . President. (Chief Executive Officer) Chairman of the Board, Director General, Public Relations and Web Page Editor. (Presidente. Director General, Relaciones Públicas y Editor de Pagina Web)

- Yunin Ludena. Treasurer, (Chief Financial Officer), Finance Director, donations and editor of the Corporation Facebook Page. (Tesorera. Diectora de Finanzas, Donaciones y Editor de Facebook)

- Patricio Montano Secretary. Events Director, Artistic, Cultural and Folkoric Activities. (Secretario. Director Eventos, Cultural, Artísticos, Folclor y Música)

- Imelda Granda. Communications Director and Bulletin Editor (Directora de Comunicaciones y Editora del Boletín. "El Ecuatorianisimo")

- Wilma Godby. Membership and Planning Director. Promotion, planning, organization expansion. (Directora de Membresia, Planificacion y expansion)

- Marco Zannipatin Fund Raising Director. Fund raising activities, donation of awards. (Director de Recaudacion de Fondos, donaciones de premios).

- Manny Toledo International Relations Director, promotion of relation between Ecuador and USA, promotion of contacts in Ecuador. (Director de Relaciones Internacionales, fomentar la relación Ecuador-USA, desarrollo de contactos en Ecuador.

Esta estructura permite la contribución de cada director a una estabilidad y organización solida de la AECALIFORNIA. Cada uno será responsable de un departamento comenzando así a actuar en realidad como una corporación que somos. Los representantes jurídicos ante el gobierno de California y Federal son el Presidente, el Secretario y la Tesorera.

Como su Presidente siempre hago lo mejor que puedo para fomentar el ambiente que se vive en la directiva in en toda la AECALIFORNIA de colaboración y de armonía. Como en la familia, tenemos a veces que perdonarnos las imperfecciones el uno al otro por el bien y unión de nuestra organización. Así tendremos éxito en nuestros eventos y al mismo tiempo lo pasamos re-bien nos hacemos más amigos y trabajamos por una causa común para ayudar a los más necesitados en Ecuador, en USA. Y otros países.

Una vez más muchas gracias por permitirme ser su líder servidor de todos Uds., su compatriota y su amigo.

Jose J. Granda

LOS PROYECTOS DE AYUDA CONTINÚAN CON SU APOYO CONTINÚAN EN ECUADOR Y EN USA

En el 2013 hemos realizado varios proyectos con éxito.

Proyecto Medical Missions. Donación $2,500. Apoyamos a la Misión Medica del Dr. Joseph Clawson que fue a Ambato a realizar operaciones gratis en los niños con deformaciones faciales**.**

Proyecto Juan Pablo Puga. Donación $300. La Asociación Ecuatoriana dio una donación específicamente para llevar a la familia del Juan Pablo Puga desde Cayambe hasta Ambato para que el niño fuese operado. Juan Pablo sufre de labio leporino, paladar hendido y también padece de Síndrome de Down. Este muchacho de 14 años es toda energía y carisma. A pesar de su desabilidad se hace entender expresa sus ideas con pinturas y dibujos.

Aquí vemos a Juan Pablo Puga en la Clínica Duran de Ambato con el Dr. Ball, el anestesista quien participó en su operación.

Así como se ven cuadros de dolor que le afectan a uno, se ven milagros realizados. La reconstrucción de la boca y la nariz producen estos milagros como este de este niño ecuatoriano con su rostro tan feliz.

Cuando vemos estos milagros, el precio de nuestros esfuerzos por recaudar fondos, con los eventos, rifas, membrecía y donaciones parecen de muy bajo costo en comparación a estas recompensas.

Proyecto Dreamers $1,000. La Asociación ha decidido apoyar a los ecuatorianos que califican para el Dream Act. Es decir aquellos sin papeles pero que están enfocados en una carrera universitaria. Alejandro Molina Tapia estudiante de UC Santa Cruz y Cristina Molina Minchalo estudiante de Sacramento City College recibieron $500 cada uno para iniciar su legalización en este país. Continua en la Página 5

Distribuyan nuestro boletín y el flyer adjunto a todas sus redes sociales.

CENA-BAILE ANUAL . ASOCIACIÓN ECUATORIANA DE CALIFORNIA

SÁBADO 7 DE DICIEMBRE 2013

Veterans Memorial Center . *203 East 14th Street* . Davis, California 95616

Web Page: www.aecalifornia.org ***Email:*** information@aecalifornia.org

- **Artistas ecuatorianos música tropical y nacional**
- **Cumbia, salsa, merengue y más con CANELA FINA**
- **y el DJ Patricio Montaño.**

AECALIFORNIA
Non-Profit
Organization
P O Box 162796
Sacramento, Ca 95816

Sábado 7 de Diciembre, 2013

5:00 p.m. –12:00 p.m.

- ***5:00 p.m. Hora Social***
- ***6:30 pm. Cena***
- ***7:00 p.m. Presentación DR. Joseph Clawson de MEDICAL MISSIONS***
- ***8:00 p.m. – 12:00 am***
- ***Baile***
- ***Subasta Silenciosa***
- ***Rifas.***

Apoyemos a las misiones medicas que realizan operaciones gratis en los niños y los más necesitados en Ecuador y otros países

Tickets: $35 en la puerta $30 por Internet en www.aecalifornia.org
Niños: $5 Por Teléfono (707)648-0847, o (530) 220-5748

SUS DONACIONES SON DEDUCIBLES DE SUS IMPUESTOS

AECALIFORNIA ENTREGA EL PREMIO MAYOR DE LA RIFA DEL FESTIVAL DEL 10 DE AGOSTO, 2013

Yunin Ludeña, Tesorera de AECALIFORNIA y Jose Granda, Presidente hacen la entrega de una televisión de alta definición al Sr. Alberto Avila quien se la ganó en la rifa efectuada en el Festival que se celebró en el aniversario de la independencia, el 10 de Agosto, 2013 en Vacaville. El Sr. Avila viene de Vallejo y estuvo muy entusiasta y contento de participar en nuestra asociación.

CONTINUACIÓN… PROYECTOS.

Proyecto Orfelinato en el Azuay. **$500** Donación para insumos médicos para hogar de niños huérfanos en el Azuay.

Proyecto Solidaridad con Marco de la Cruz. $654 Donación para ayudar con los gastos de mortuorios de la madre de Marco de la Cruz.

Proyecto Asociación de Voluntariado Hospitalario del Guayas - ASVOLH/ Proyecto Cajas de Colostomía. $661.42 Donación de 10 cajas de 15 unidades cada una de fundas de colostomía para recién nacidos. Las cajas fueron compradas en USA y serán entregadas en Guayaquil a la directora de ASVOLH para su distribución entre las familias necesitadas en los hospitales de la Junta de Beneficencia de Guayaquil.

Proyecto Hogar USSF. $500 Donación para contribuir al albergue de las familias con niños en el hospital de la Universidad de California, San Francisco

Gran Éxito en Festival de la Independencia en Vacaville, Ca

Comenzando con un delicioso menú de comida ecuatoriana donada por los miembros de AECALIFORNIA, el Festival tuvo su sabor y calidez para hacer sentir a todos muy bien. Gracias a Maria del Carmen Flores por su coordinación para que el menú este muy bien.

Marianita Quizhpe y Sara Guillen en plena labor

Comenzó el baile a ritmo de la música nacional y tropical dirigida por nuestro querido DJ Patricio Montano, la animación de Margarita Guillen y la estelar actuación de los artistas ecuatorianos Cesar Hernan Delgado y Lolita Espinoza quienes pusieron a bailar a todos. Gracias Patricio y Margarita por su talento y colaboración.

Aquí hubo hasta un tren y con ronda. Inolvidable actuación de Cesar Hernan Delgado y Lolita Espinoza.

Nuestros agradeciemtos para Wilma Godby y sus Esposo Dennis quieres fueron los anfitriones de estos dos artistas. Se fueron muy impresonados por la hospitalidad y amistad que se vive en la AECALIFORNIA

.

Hasta hubo Belly-Dancers quienes nos deleitaron con su belleza y su arte.

Patricio Montano como DJ y divirtiéndose a hacer bailar a todos. A continuación el Futbol

Los equipos se formaron con algunos con el uniforme completo de la selección..

Jose-Jr (JJ) Granda hizo su debut como árbitro pues en esos días oficialmente aprobó el curso y examen de la Federación Americana de Futbol USS y obtuvo su "patch" de referee

El equipo ganador celebra el trofeo al ganar el torneo "Cristian Benitez" El trofeo fue una donación de Manny Toledo y su familia. Muchas gracias Manny. .

Vale destacar también y expresar nuestros agradecimientos a Mauricio Zanipatin, a Bryan Market y a aquellos que demarcaron la cancha pusieron los goles e hicieron posible la realización del torneo

No podían faltar las empanadas para la tarde. Amparito Lara y Maria Elena Tapia y Mayra Herrera en plena labor. Las empanadas las donó Marianita Quizhpe. Muchas gracias Marianita.

Imelda y Jose Granda. Promoción de "Helados de Salcedo??" Son de los más famosos helados en Ecuador y lo atractivo del rotulo funcionó muy bien.

Muchas gracias también a Cesar Flores y Marco Zanipatin por coordinarl la caja y los premios.

Las Reuniones Mensuales. Como reuniones de familia

Para información de aquellos que reciban este boletín por primera vez, nos reunimos cada primer sábado del mes en casa de algún miembro que quiere ser anfitrión y recibirnos. Comienzo por agradecer a los anfitriones de estas reuniones. Aquí solo un resumen de unas pocas. Compartimos nuestras

comidas típicas, cantamos y un bailecito también. Asi mismo tenemos una sesión para planear nuestros proyectos de ayuda a aquellos que nos necesitan en el Ecuador asi como también en USA.

En casa de Marianita Quizhpe, en OAKLAND, CA. I donde estaban los hombres?

En casa de Rosita Verdejo y Patricio Montano en Fairfield, CA, aprovechando el buen clima y música.

Doña Rosita Verdejo en plena fiesta, muy buena anfitriona pues las horas se había pasado desapercibidas.

En casa de Pablo Espinoza y Nancy Chaires quienes fueron anfitriones por primera vez, en El Grove, Ca

La fiesta fue esta vez con Video DJ y al aire libre. Una experiencia única e inolvidable. Muchas gracias Pablo y Nancy.

En casa de Pablo y Nancy, en Elk Grove, CA

Esta vez en casa de Jose e Imelda Granda en Davis, CA

Los artistas no se hicieron de esperar. Aquí vemos a Rosa Maria Herrera y su esposo en plena actuación con el ECUAKARAOKE. Este karaoke fue traído del Ecuador y tiene como cinco mil canciones de todo. Si alguien quiere también tenerlo, les proporcionamos en contacto para obtenerlo.

A la reunión donde Jose e Imelda acudieron el número máximo de personas en estos últimos seis meses como cincuenta personas, pues se juntaron aquellos que vienen del área de la Bahía y también de Sacramento. Esta foto muestra dos huéspedes especiales el Profesor Uli Luneman y su esposa que vienen de Alemania y Juan Cruz que fuera uno de los fundadores de la Asociación Ecuatoriana en 1994 y quien fuese presidente de la asociación por muchos años. Juanito, que no te pierdas. Vemos también a Imelda Granda y a Lili Minchalo, muy felices.

CONCURSO DE DISFRACES POR HALLOWEEN

Dennis Burgos ofreció su casa para el Baile y Concurso de Disfraces por Halloween que tuvo lugar en Vacaville, CA

Comenzamos con una piñata para los niños y un deleite para todos. Luego hubo un desfile por categorías, los niños, las damas, los señores, las parejas, etc. Spiderman ganó uno de los premios y una abejita Maja de tres meses de edad se llevó el mayor premio.

Hubo un buzo de oro en competencia con Spiderman

El padre Montano, parece que no estaba en regla pues andaba tentando al prójimo en vez de redimirlos.

Juan Lara vestido de "Cerveza" Un disfraz único.

Robin Hood, las princesas y hasta una tigresa.

Marianita Quizhpe y sus hermana Jenny, nos deleitaron con una empanadas ecuatorianas que también fuero utilizadas para recoger unos fondos para los proyectos de AECALI-

FORNIA. Muchísimas gracias Marianita por esa magnífica donación.

La reunión de Noviembre se realizó en casa de Alfonso y Jazmín Jácome, por primera vez, en la ciudad de Concord, CA. Hubieron unas deliciosas Guaguas de Pan y la tradicional Colada Morada que es muy típico en el Ecuador el día de los Difuntos que coincidió exactamente con la fecha de la reunión tenido como anfitriones a Alfonso Jácome y su esposa Jazmín.

Esta vez en preparación de la fiesta en Diciembre, los espontáneos del baile folclórico ensayaron la música nacional y sus respectivos pasos.

HAGA UNA DONACIÓN, Y DEDÚZCALE DE SUS IMPUESTOS

Si alguien quiere hacer una donación deducible de sus impuestos, la puede hacer directamente por Internet a la página web: www.aecalifornia.org/donations Nosotros le proveeremos de un documento para que se pueda descontar de sus impuestos.

cachos

VASECTOMÍA

Un hombre va a ver al urólogo y le dice que quiere hacerse una vasectomía. El doctor le dice que es una decisión muy grande, y que si lo había comentado con su esposa e hijos, y el señor le contesta que sí que votaron 17 a 2.

PACIENTE

Estaban operando a un paciente, cuando entra un Doctor al quirófano y grita: -PAREN TODO! Detengan el trasplante que ha habido un rechazo! -¿Un rechazo? -¿Del riñón, Doctor? -pregunta la enfermera-

NO..! ¡Del cheque!.... ¡El cheque no tiene fondos!

FATIGA

Una paciente de sesenta años le pregunta al doctor: Oiga doctor, cuando subo la pendiente para llegar a mi casa me fatigo muchísimo, ¿Qué me aconseja tomar?

Y el médico le responde:

Un taxi, señora.

AECALIFORNIA
P.O. Box: 162796
Sacramento, CA 95816

NON PROFIT ORG
US POSTAGE PAID
DAVIS, CA
PERMIT No 120

RETURN SERVICE REQUESTED